Arturowi Rubinsteinowi

KAROL SZYMANOWSKI

Wariacje b-moll

Op. 3

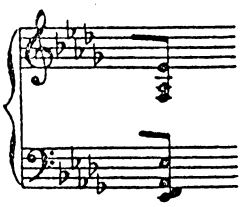
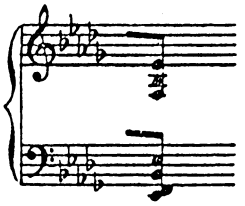
NA FORTEPIAN

Przejrzał i opalcował

Zbigniew Drzewiecki

POLSKIE WYDAWNICTWO MUZYCZNE

Wariacje b op. 3 ukazały się w druku ok. r. 1903 nakładem firmy A. Piwarski w Krakowie. Niniejsza reedycja zachowuje na ogół wiernie zarówno układ pierwodruku, jak też wszystkie wskazówki interpretacyjne i dynamiczne niezmiernie drobiazgowo i dokładnie przez kompozytora podane. Pewne drobne odchylenia, propozycje wykonawcze i uzupełnienia redaktora podane zostały bądź w tekście w nawiasach, bądź też w odsyłaczach. Oparte są one na tradycji wykonawczej przedwcześnie zmarłego pianisty Bolesława Kona, niezapomnianego natchnionego odtwórcy tych Wariacji, z którym były wielokrotnie omawiane.

Pewną wątpliwość budzi tylko tekst ostatniego akordu szóstego taktu Wariacji VIII wobec wyraźnego błędu pierwodruku. Zakładając, że omyłka drukarska dotyczy tylko jednego dźwięku, redaktor skłania się do przyjęcia następującego brzmienia akordu:  , a nie: 

jak w taktach drugim i czternastym, choćby tylko ze względu na to, iż następnym akordem w takcie siódmym jest trójdźwięk *Des-dur* a nie *b-moll*, jak w taktach trzecim i piętnastym. W przeciwnym bowiem razie należałoby przypuścić wadliwy druk aż trzech dźwięków akordu.

Aplikatura, przeciwnie niż w pierwszym wydaniu, nieopalcowanym, została dla względów instruktywnych potraktowana dość szczegółowo.

Przy opracowywaniu Wariacji należy zwrócić uwagę na okoliczność, że brak oznaczeń *a tempo*, które z reguły powinny następować po oznaczeniu *ritardando*, może powodować błędną interpretację. Z treści muzycznej wynika jednak jasno, że w ten sposób oznaczył Szymanowski przejściowe zwolnienia i rubata, powrót bowiem do pierwotnego ruchu wypływa zawsze niedwuznacznie z sensu i budowy poszczególnej frazy, a więc nie wymaga specjalnych przypominań.

Zbigniew Drzewiecki

Copyright 1952 by Polskie Wydawnictwo Muzyczne, Cracow, Poland
Copyright assigned to Sesac Inc. N. Y.
Wyd. I - 3.100 egz. - 3 ark. wyd. - 2 ark. druk. - Pap. offs. III kl. 100 g 70 x 100 cm
Krak. Zakł. Graf. 5, Karmelicka 16 — Nr zam. 584 — Druk ukończ. IV 52 — M-3-13156

Przejrzał i opalcował
ZBIGNIEW DRZEWIECKI

Wariacje b-moll

Tema

Andantino tranquillo e semplice

KAROL SZYMANOWSKI
op.3

Piano

pp legatissimo *ten.* *rit* *p*

mp *rit.* *mp*

rit. *ten.* *rit* *p* *mp*

(L'istesso tempo)

Var. I

Il tema marcato *p* *poco* *cresc.* *rit.* *rit.*

mp *mf* *rit.* *p* *p* *poco rall.*

*) Dźwięk f niemo nacisnąć 1. palcem przed zagraniem ostatniej szesnastki as i trzymać do końca wartości dla nieprzerwanego brzmienia

a tempo

p poco cresc.

mf *rit.*

(poco meno)

p

cresc.

rit.

mf

f rit.

pp

m.d.
len.

m.s.

rall.

attacca

Agitato

Var. II

sff marcato

cresc.

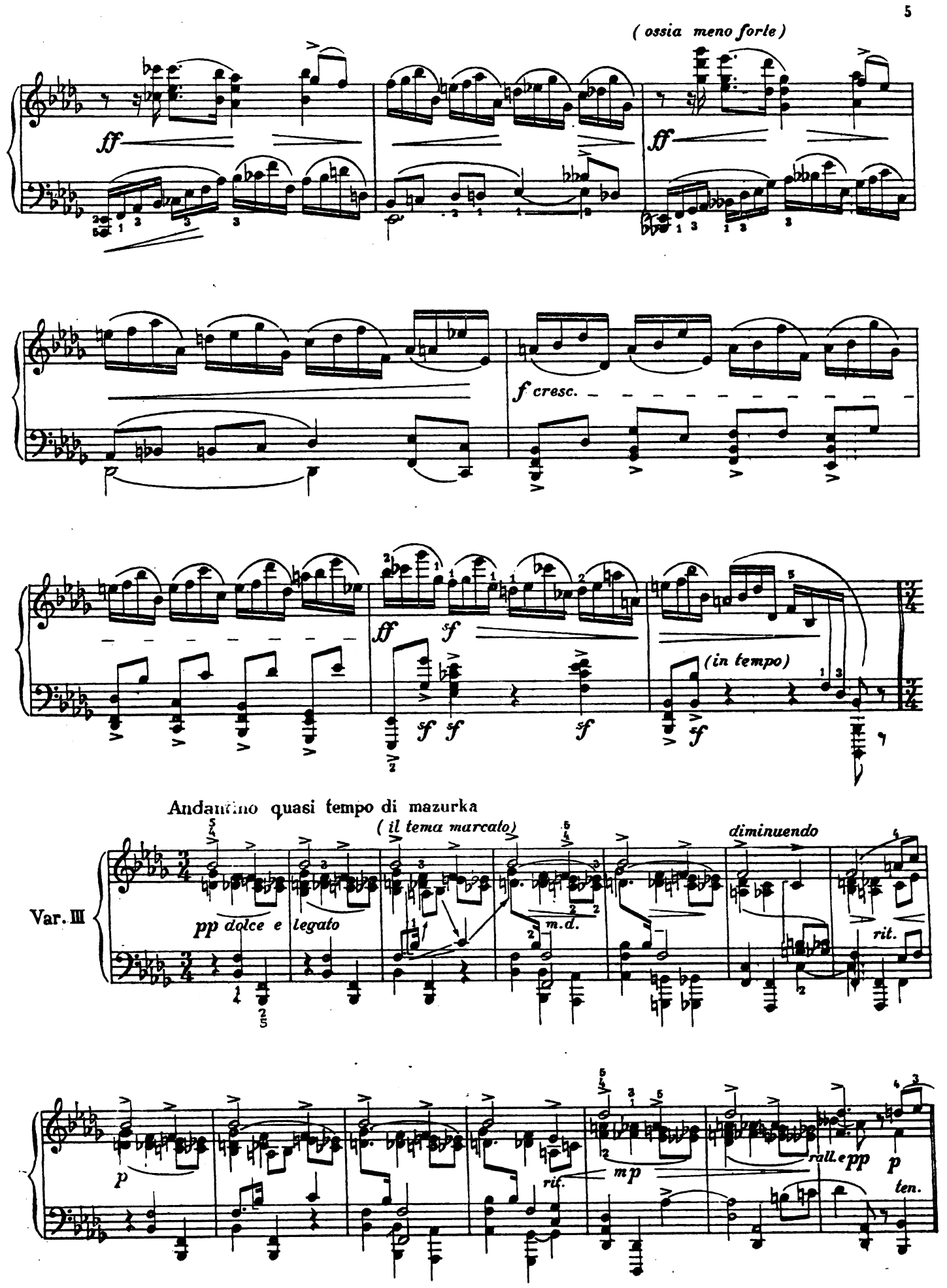
ff

mf cresc.

sff

ff

stacc.


(ossia meno forte)
ff
ff
f cresc.
ff
sf
(in tempo)
Andantino quasi tempo di mazurka
(il tema marcato)
diminuendo
Var. III
pp dolce e legato
m.d.
rit.
p
ritard.
mp
rall. e pp
p
ten.

dolce

poco cresc.

pp

rit.

p

a tempo

rall.

rallent

pp

ten ppp

attacca

Con moto *Scherzando*

Var. IV

leggiero staccato *pp* *cresc.*

poco rit.

sf

rit sf

a tempo

pp

rall. pp

attacca

*) *Drugą część tej wariacji można powtórzyć. W tym wypadku zaleca się końcową oktawę zasynkopować, grać pierwsze dwa takty powtórki o oktawę wyżej i przy a tempo wrócić prawą ręką do normalnej pozycji.*

Lento dolce

(cantabile)

Var. V

pp

pp

rit.

poco cresc.

rit.

rit

pp

poco cresc.

mf

rall.

dimin.

ppp

leggiero

pp

mf

cresc. e rall.

mf

a tempo

pp

pp

pp

rallent.

attacca

Scherzando, molto vivace

Var. VI

leggiero *pp* *mf* *pp*

mf *p*

mf *poco rit.* *pp* *mf* *poco rit.*

2 *attacca*

Allegro agitato ed energico

Var. VII

f *sf* *tr*

sim. *ff* *sf* *ff*

*) Doskonały wynik dźwiękowy daje opuszczenie pierwszej nuty ozdobnika, tj. zamiana górnego mordentu na pojedynczą przednutkę: etc.

sff *sf* *rit*

ff *sf* *sf* *fff* *rallent.*

Meno mosso . Mesto

Var.VIII

pesante(ben tenuto) *ppp* *ppp* *ten.* *ten.* *pp*

ten.

mf *ppp misterioso*

rit. *p poco cresc.* *f* *p* *ppp* *attacca*

Maggiore

Tempo di valse. Grazioso

Var. IX

pp *(il tema marc.)* *ten.* *mp*

rit. *m.d.* *ten.* *ten.* *f* *cresc.*

mf *rit.* *rit.* *p* *pp* *mf*

ritenuto *(poco più)* *mf*

rit. *m.s.* *ritenuto* *pp* *attacca*

Andantino dolce

Var.X

pp (molto legato)

mp rit. m.d. pp

pp rit. riten. attacca

Andantino dolce affetuoso

Var.XI

legatissimo pp ten. rit.

rit.

8

p *mf* *pp* *rit.*

8

pp *p* *rall.*

8

pp dolce

rall. *dim.*

riten. *pp* *cresc.* *dim.*

dimin. e rall.

ppp (lungo) *sff*

attacca

Allegro con fuoco

Var. XII

non legato *sf* *mf* *cresc.*

ff

mf *cresc.*

ff

mf

mf

sff *mf*

rit.

mf *il tema marc.*

f

mf *cresc.*

f

ff

p

mf

p

f *cresc.*

sf *f*

cresc.

ff *rit.* *fff*

riten.

fff

f

riten.

rall.

m.s.

Meno mosso (Maestoso)

fff

(sempre ff)

rall.